

# Trina<sup>1)</sup>

PIEŚŃ KASZUBSKA NA 4 GŁ. CHÓR MĘSKI

Odpis, przedruk i przeróbka  
wzbronione

Melodja ludowa

Zbigniew Madejski

M. M. ♩ = 100

**TENOR I.**  
" II.

**BAS I.**

**BAS II.**

*f* *ff* *Fine* *P*

1, 2, 3) Tri - na le - cy, wej!  
4) Tri - na le - ży, wej!

1. Tri-na, Trina puej-le - sa,<sup>2)</sup>  
2. Tra-fi - ła do pie - ka - rza,  
3. Wró-ce-ła se do do - mu,

1, 2, 3) Trina, Tri-na, le - cy wej!  
4) Trina, Tri-na, le - ży wej!

1. Tri-na, Trina puej-le - sa,  
2. Tra-fi - ła do pie - ka - rza,  
3. Wró-ce-ła se do do - mu,

1, 2, 3) Trina, Tri-na, le - cy, le - cy wej!  
4) Trina, Tri-na, le - cy, le - ży wej!

*mf* *f* *mf* *f* *mf* *P*

jo cé dóm poł ó-sma-ka,<sup>3)</sup> Uena prze-szła, ja ji doł (Uej!) uena le - cy do miasta.  
ku - pi - ła so kuelo - cza. Kuelocz wielgi jak miska (Uej!) beł ce miodny jak kreszka<sup>7)</sup>  
njlc nie rze-kła ni-ko-mu. Kuelocz zja-dła ẽ szła spac (Uej!) i nie chca-ła re-no wstac

jo cé dóm poł ó-sma-ka. Uena prze-szła, ja ji doł uena le - cy do miasta.  
ku - pi - ła so kuelo - cza. Kuelocz wielgi jak miska beł ce miodny jak kreszka.  
njlc nie rze-kła ni-ko-mu. Kuelocz zja-dła ẽ szła spac i nie chca-ła re-no wstac

UWAGA: „ue“ czyta się jak „te“, np: puejlesa; uena = łena; uejl = łejl = ojł; „ẽ“ czyta się jak „y“

<sup>1)</sup> Trina = imię żeńskie od Katarzyna, a w drugim pojęciu oznacza także płaksę;

<sup>2)</sup> puejlesa = późno = chodźno; <sup>3)</sup> ẽsmak = ẽsma część talara, a wobecnem pojęciu 20 gr.

<sup>4)</sup> uena = ona; <sup>5)</sup> uej = ojł <sup>6)</sup> kuelocz = kołacz <sup>7)</sup> kreszka = gruszka.